

# FRAGMENTOS DO CONTEMPORÂNEO

LEITURAS

SÉRGIO VICENTE MOTTA  
SUSANNA BUSATO  
(ORGS.)

**FRAGMENTOS DO  
CONTEMPORÂNEO**



SÉRGIO VICENTE MOTTA  
SUSANNA BUSATO  
(Orgs.)

FRAGMENTOS DO  
CONTEMPORÂNEO  
LEITURAS

CULTURA  
ACADÊMICA   

---

*Editora*

© 2009 Editora UNESP

Direitos de publicação reservados à:  
Fundação Editora da UNESP (FEU)

Praça da Sé, 108  
01001-900 – São Paulo – SP  
Tel.: (0xx11) 3242-7171  
Fax: (0xx11) 3242-7172  
www.editoraunesp.com.br  
feu@editora.unesp.br

CIP – Brasil. Catalogação na fonte  
Sindicato Nacional dos Editores de Livros, RJ

---

F873

Fragmentos do contemporâneo : leituras / Sérgio Vicente Motta, Susanna Busato (organizadores). - São Paulo : Cultura Acadêmica, 2009.

Inclui bibliografia  
ISBN 978-85-7983-005-1

1. Literatura - Filosofia. 2. Literatura - História e crítica - Teoria, etc. 3. Poética. I. Motta, Sérgio Vicente. II. Busato, Susanna.

09-6057.

CDD: 801

CDU: 82.0

---

Este livro é publicado pelo Programa de Publicações Digitais da Pró-Reitoria de Pós-Graduação da Universidade Estadual Paulista "Júlio de Mesquita Filho" (UNESP)

Editora afiliada:



Asociación de Editoriales Universitarias  
de América Latina y el Caribe



Associação Brasileira de  
Editoras Universitárias

# SUMÁRIO

- Apresentação 7
- 1 Poesia em trânsito: rotas e endereços do labirinto do poema contemporâneo 13  
*Susanna Busato*
- 2 Como beber desse *Leite derramado* 47  
*Sérgio Vicente Motta*
- 3 Dalton Trevisan e Valêncio Xavier: repetição e montagem como problematização da autoria 81  
*Arnaldo Franco Junior*
- 4 A escrita-corpo e o corpo da escrita em Llansol 105  
*Sônia Helena de O. Raymundo Piteri*
- 5 Memórias/vozes entrecruzadas no discurso ficcional de Antonio Lobo Antunes 121  
*Maria Heloísa Martins Dias*
- 6 Visões do 11 de setembro em Don DeLillo 137  
*Giséle Manganelli Fernandes*

- 7 O estilo do autor em *Viva o povo brasileiro* e do autotradutor  
em *An invincible memory* 155  
*Diva Cardoso de Camargo*

# APRESENTAÇÃO

*Fragmentos do contemporâneo: leituras* reúne textos de professores do Programa de Pós-Graduação em Letras do Instituto de Biociências, Letras e Ciências Exatas (Ibilce), da Universidade Estadual Paulista “Julio de Mesquita Filho” (Unesp), campus de São José do Rio Preto, que refletem uma parte da produção recente das suas quatro linhas de pesquisa: “Perspectivas Teóricas no Estudo da Literatura”, “História, Cultura e Literatura”, “Imagem, Música e Texto Literário” e “Poéticas da Identidade”.

Tendo por alvo o estudo de autores e textos contemporâneos, na prosa ou na poesia, nacionais e internacionais, o objetivo do livro é apontar reflexões da produção literária em curso e modos de leitura que procuram compreender a complexidade dos roteiros que articulam essa grande manifestação. Diante dessa realidade dispersa e dinâmica, uma diversidade de olhares é um modo de fragmentá-la e fazer dos fragmentos peças indicativas de sentidos possíveis que arquitetam esse grande mosaico. Da mesma maneira, a crítica tem que se aproximar desse desafio no seu papel de tentar iluminar e organizar a profusão de fragmentos. Para isso, ela precisa rever o seu próprio discurso e multiplicar os olhares diante de um corpo tão vasto e refratário às categorizações analíticas.



Como um modo de resposta a essa realidade, propomos começar a recortar o painel do contemporâneo com alguns olhares para os fragmentos que no momento nos instigam. O primeiro texto, “Poesia em trânsito: rotas e endereços do labirinto do poema contemporâneo”, de Susanna Busato, busca refletir sobre a natureza da poesia contemporânea por meio do olhar que o sujeito agora adere ao espaço urbano. A partir dele constrói a figura do intervalo como o espaço rompido por um dizer fraturado, que emerge na poesia como imagem. O olhar, por meio desse movimento, encena um naufrágio, isto é, performatiza na semântica das imagens a figura do labirinto para resgatar no plano formal a reflexão crítica, tornando-a linguagem. É assim que nessa busca pelas rotas e endereços do labirinto da poesia contemporânea, o artigo irá destacar o elemento do transitório como a imagem de um roteiro de busca, de uma viagem elíptica, que irá encontrar seu espaço na sintaxe do verso, em que a fragmentação, a hesitação, o uso da repetição ou, ainda, o processo imagético de evidenciar na palavra o sentido do vazio ou do processo de desumanização serão elementos que evidenciarão formalmente nessa poesia o deslocamento do sujeito da sua condição heroica para a de engrenagem que movimenta a máquina do mundo e reflete sobre o estado de submissão a ela.

O ensaio, “Como beber desse *Leite derramado*”, de Sérgio Vicente Motta, faz uma leitura do novo romance de Chico Buarque, procurando demonstrar como a metáfora do título, o casamento do narrador-protagonista, representante da elite brasileira, com uma descendente negra, desencadeia a derrocada da família, cuja genealogia retrata, com ironia e humor, um fundo histórico de nossa formação. A partir desse quadro, com base em um mecanismo dialético, o texto reconstrói uma estrutura social triangular, em que a síntese do confronto entre a elite e as vítimas de seu poder gera a figura do “malandro” e, ao mesmo tempo, em uma inversão irônica, a do malandro enganado. Situando-se nessa terceira margem de uma estrutura social desigual, o foco da análise, seguindo as pistas do preconceito e do ciúme, além de considerar aspectos da narração e linguagem, reencontra traços de personagens e obras de Machado de Assis.

Arnaldo Franco Junior, em “Dalton Trevisan e Valêncio Xavier: repetição, montagem como problematização da autoria”, aborda as relações entre produção textual, intertextualidade e autoria. Sob as formas da repetição ou da colagem, as obras desses autores tematizam o efeito “autor” por meio de um questionamento do novo e da originalidade. Na contística de Trevisan, refeita e condensada a cada nova publicação de seus livros, a intertextualidade compreende a autotextualidade, projetando, numa obra legível como *work in progress* presidida pela repetição como procedimento de reescrita, um questionamento das ideias de autoria, originalidade, novo. Já na obra de Xavier, que articula texto e imagem gráfica (fotografia, desenho, reprodução de fragmentos de jornais e de anúncios etc.), a colagem, a montagem e a citação produzem uma “fantasmaticização” da autoria e, como na obra de Trevisan, questionam valores estéticos e ideológicos modernos/modernistas.

O texto “A escrita-corpo e o corpo da escrita em Llansol”, de Sônia Helena de O. Raymundo Piteri, é um convite de leitura à obra de Maria Gabriela Llansol, uma autora portuguesa ainda pouco conhecida no Brasil e no exterior. Convite estimulado por uma escrita em gestação, que se propaga em uma linguagem corporal que se contorce em frases fugidias de onde escorrem palavras que vibram ao toque sensualizado da folha de papel. Escrita que grita em seus desdobramentos sonoros, nas imagens arrebatadoras, nas construções insólitas, escrita, enfim, que acentua o funcionamento erótico da linguagem, que caminha dentro de si própria.

O ensaio de Maria Heloísa Martins Dias, “Memórias/vozes entrecruzadas no discurso ficcional de Antonio Lobo Antunes”, traz o discurso literário desse autor português contemporâneo naquilo que ele realiza como aguda consciência a flagrar os reflexos entre o discurso literário e o universo cultural, especialmente o de uma sociedade que deve ser redimensionada em suas bases estruturais. O romance *O manual dos inquisidores*, de 1996, inscreve-se nesse propósito, constituindo, juntamente com outros do autor, um ciclo de narrativas que têm como alvo crítico as instâncias de poder em Portugal. A inusitada estratégia de composição da narrativa quanto às

## Gracias por visitar este Libro Electrónico

Puedes leer la versión completa de este libro electrónico en diferentes formatos:

- HTML(Gratis / Disponible a todos los usuarios)
- PDF / TXT(Disponible a miembros V.I.P. Los miembros con una membresía básica pueden acceder hasta 5 libros electrónicos en formato PDF/TXT durante el mes.)
- Epub y Mobipocket (Exclusivos para miembros V.I.P.)

Para descargar este libro completo, tan solo seleccione el formato deseado, abajo:

